

Juan y Rosa

están en casa

deel 2

Handleiding voor de docent

Opgemaakt door:

Antoinette Gerichhausen,
auteur leermethode *Juan y Rosa*
eigenaar Cinospaans

Uitgeverij sinds 2018:

Cin⁰spaans

© Cinospaans, Huissen, Nederland

Behoudens de in of krachtens de Auteurswet van 1912 gestelde uitzonderingen mag niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of anderszins, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van reprografische verveelvoudiging uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16h uit de Auteurswet 1912 dient men de daarvoor verschuldigde vergoedingen te voldoen aan Stichting Reprorecht (zie: www.reprorecht.nl). Voor het overnemen van gedeelten dient men zich rechtstreeks te wenden tot de uitgever.

Inhoudsopgave – verkorte versie voor deel 2

Inleiding	3
1. Visie en doelen	3
2. Doelgroep.....	3
3. Opbouw van de methode	3
4. Materialen.....	4
5. Wat leren de leerlingen?	4
6. Toetsing	4
7. Rol van de begeleider	4
8. Achtergrond	4
9. Nawoord.....	5

Inleiding

Deze handleiding is een samenvatting van de handleiding voor leerkrachten van deel 1 van de “Juan y Rosa”- leermethode.

Juan y Rosa is een Spaanse leermethode speciaal ontwikkeld voor hoogbegaafde basisschoolleerlingen. Het doel is niet alleen Spaans leren, maar vooral “*leren leren*”: leren doorzetten, eigen strategieën ontwikkelen, omgaan met leerkuilen of ‘met-de-tegen-op zien-bergen’ en zelfstandig werken. Spaans is daarbij het middel, niet het einddoel.

1. Visie en doelen

- Uitdagend, zelfstandig en inspirerend materiaal voor leerlingen met kenmerken van hoogbegaafdheid.
- Spaans wordt gebruikt als complexe nieuwe leerervaring.
- Start vanaf groep 5 (deel 1) en vervolg vanaf groep 7 (deel 2).
- Eindniveaus: A1+ na deel 1, A2+ na deel 2.

2. Doelgroep

Hoogbegaafde leerlingen hebben andere leerbehoeften: het zijn snelle denkers, creatief, associatief, zelfstandig en intens analytisch. De leermethode biedt een uitdagend proces waarin ze hun eigen leerstrategieën ontdekken.

3. Opbouw van de methode

Leerboek per hoofdstuk:

1. Leerdoelen
2. Woordenlijst + audio
3. Dialoog (met nieuwe en bekende woorden)
4. Extra uitleg/woorden

Werkboek:

- Leerlingen kiezen zelf de volgorde van opdrachten.
- Veel variatie: dialogen, puzzels, luister- en leesopdrachten, drama, muziek, internet.
- Halverwege: toets + reflectie op het eigen leren.
- Extra uitdagende MÁS-opdrachten voor verdieping.

4. Materialen

- Leerboek, werkboek, antwoordenboek en audioclips.
- Digitaal platform voor oefenen, woorden en spellen.
- Don Toro, een begeleidend figuurtje, geeft tips en uitleg en kan via Google Chat vragen beantwoorden (dontoro.espanja@gmail.com).

5. Wat leren de leerlingen?

- Denkvaardigheden: woorden onthouden, analyseren van grammatica, creatief taalgebruik, reflectie op eigen leerstrategieën.
- Taalvaardigheden: luisteren, spreken, lezen en schrijven geïntegreerd.
- Leren dat oefenen loont en dat nieuwe kennis groeit.

6. Toetsing

- Per hoofdstuk een tussentijdse toets gericht op de leerdoelen.
- Reflectie: wat ging goed, wat moet anders?
- Aan het eind: officiële toets voor *El Certificado* (A1+), met onderdelen luisteren, lezen, schrijven en spreken.

7. Rol van de begeleider

- Hoeft zelf geen Spaans te spreken.
- Is coach, motivator en begeleider van het leerproces.
- Volgt de voortgang, bespreekt leerstrategieën en helpt bij plannen.
- Optioneel: een Spaanssprekende begeleider voor uitspraak en open opdrachten.

8. Achtergrond

- Gebaseerd op kennis en onderzoek over hoogbegaafdheid.
- De methode sluit aan bij kenmerken zoals snelle verwerking, creativiteit, autonomie en behoefte aan uitdaging.
- Veel aandacht voor speels, zelfstandig en complex leren.
- Audioclips ingesproken door (near-)native speakers.

9. Nawoord

Deel 2 volgt inhoudelijk en grammaticaal op deel 1. Leerlingen, zonder voorkennis van Spaans, die beginnen in groep 8 met deze extra uitdaging, starten met deel 1. Zij zullen sneller door de leerstof mogelijk gaan en deel 1 kunnen afronden als ze er 2 uur per week aan werken.

Download hoofdstuk 1 (leerboek en werkboek) van de website (<https://www.juanyrosa.com/inzage-handleidingen-en-de-digitale-leeromgeving/>) en ervaar de meerwaarde van deel 2.

Mede namens de oud-uitgever en huidige distributeur, Wereldschool in Lelystad (www.wereldschool.nl) en IVIO Boeken, wens ik iedereen veel leerplezier. Mochten er nog vragen zijn dan kunt u mij te allen tijde e-mailen of bellen. Ook kritiek, suggesties voor aanvullingen of vervolgdelen e.d. zijn van harte welkom. Ik hoop dat uw leerlingen er veel genoeglijke uren mee doorbrengen en wellicht inspireert het ook u om met de Spaanse taal aan de slag te gaan.

Con un saludo cordial,

Antoinette Gerichhausen

Auteur, uitgever en editor in samenwerking met u en IVIO Boeken in Lelystad

Email: info@juanyrosa.com